

БЕЗ ЦВЕТОВ НЕТ МАЯ

MAGGIO SENZA ROSE

Слова В. де КРЕШЕНЦО
 Testo di V. de CRESCENZO
 Перевод Н. Самарина

Музыка Ф. РЕНДИНЕ
 Musica di F. RENDINE

Tempo di Valzer brillante

The piano introduction is in 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line in the left hand. The music is marked with accents and dynamic markings like *f*.

1 Пти-цы по - ют се - ре - на - ды, ку -
 1. Vè - ne - no tutt' e mma: ti - ne ll'an.

The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano part includes dynamic markings *mf*, *mp*, and *cresc.*

па - ясь в си - я - нье за - ри; вет - ки ве -
 - ciel - le e te fan - po „ci ci“... Sa - glie ll'ad.

The vocal line continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano part includes dynamic markings *mf* and *f*.

сен - не - го са - да зо - вут: „Про - сы - пай - ся, Ма - ри!“
 - do - re' e giar - di - ne e te di - ce: „Bon - gior - no, Ма - ri“...

The vocal line continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano part includes dynamic markings *f* and *mf*.

Пусть э . тим май - ским днём
Sò - на - по d'а cit - tà

всё ей по - ёт о ве - сне,
tut.t'è ccam - pa - ne, re' te... пусть всё кру -
ре' te sce.

rall.

-гом ей го - во - рит о - бо мне...
-tà re' te fa sen.te.re a mme...

Принес
% *a tempo*

Без цве - тов нет ма - я, без люб - ви нет
Mag - gio sen - za go - se... Со - re sen - z'am.

серд - ца. Ско - ро ли, род - на - я,
мо - ге... Quan - te e quan - ta co - se

взглянешты на ме - ря? Серд - це и - щет
io te vu - les - se di'... Со - ге sen - за

серд - це, о - ди - но ко бро - дит,
со - ге... Vos - са sen - за vos - са...

счасть - я не на - хо - дит в яс - ном си - я - нье дня.
Vos - са са nun toc - са è co - sa'a fa' mi - gi'...

Толь - ко не по - ве - рю я, что ты так без - у -
 Mag - gio nun vo' cre - de - re sa tu duog - me e nun

част - на к вес - не... Слу - шай ше - лест де - ре - ва,
 pien - ze schiù a mme... Pas - sa mmiez' a ll'al - be - re

тор - жес - ту - ющий звон в вы - ши - не. Нет без
 e, all'an - ciel - le, do - man - da'o прес - чè... Mag - gio

ро - зы ма - я, без люб - ви нет серд - ца.
 sen - za ro - se... Со - ре sen - z'am - то - ге...

Ско - ро ли, род - на - я, взгля - нешь ты
 Quan - te e quan - ta so - se mo te ser -

Для повторения Для повторения припева после 2-го купл.

на ме - ня? - ня?
 - cas - se a tte... tte...

Для окончания

- ня? В яс - ном си - янь - е дня.
 tte... Scè - ta - te, oi bel - la be'...

rall. a tempo

Взгля - нешь ли на ме - ня?..
 E ad.duoꝝ - me - te cu' mme!..

2. Слушаешь, не понимая,
 Беспечное сердце — вдали...
 Розы девичьего мая
 В нём, видно, еще не цвели.
 Трудно тебе понять
 Трепетный голос волны,
 Сердцем обнять
 Всё ликование весны!..

Принес: Без цветов нет мая,
 Без любви нет сердца.
 Скоро ли, родная,
 Взглянешь ты на меня?
 Сердце ищет сердце,
 Одинок бродит,
 Счастья не находит
 В ясном сиянье дня.
 Только не поверю я,
 Что ты так безучастна к весне...
 Слушай шелест дерева,
 Торжествующий звон в вышине.
 Нет без розы мая,
 Без любви нет сердца.
 Скоро ли, родная,
 Взглянешь ты на меня?
 В ясном сиянье дня
 Взглянешь ли на меня?

2. Tutt'i 'e pparole azzecose
 nun servono a niente pe'tte...
 Maggio nun tene schiù rrose...
 Il'ammore s'addorme, pecchè
 tu nun me vuo' capi?...
 nun vuo' senti
 ca Primavera si'ttu!

Ritornello: Maggio senza Rose...
 Core senz'ammore...
 Quante e quanta cose
 io te vulesse di'...
 Core senza core...
 Vocca senza vocca...
 Vocca ca nun tocca...
 è cosa 'a fa' murî...
 Maggio nun vo' credere
 Ca tu duorme e nun pienze schiù a mme...
 Passa mmiez'a ll'albere
 e, all'aucielle, domanda 'o ppecchè...
 Maggio senza rose...
 Core senz'ammore...
 Quante e quanta cose
 mo te cercasse a tte...
 Scètate, oi bella, be'!..
 E adduormete cu'mme!..